

**SEZNAM
SCHEDULE**

Jednání, která mohou být provedena ohledně hmotných nebo nehmotných majetkových předmětů movitého dědictví a ve prospěch nebo ve jménu tohoto dědictví.
Acts which may be carried out in respect of the corporeal or incorporeal movables in the estate, and in the interest or on behalf of such estate.

Napište slovo „ne“ u jednání, která se nepovolují.

Put „No“ against acts which the bearer may not carry out.

Jednotlivě

Společně

Severally

Jointly

Získávat všechny informace týkající se aktiv i pasiv dědictví.
To obtain all information concerning the assets and debts of the estate.

Dozvídat se o všech závětech a jiných dokumentech týkajících se dědictví.
To take cognisance of all wills and other documents relating to the estate.

Činit všechna ochranná opatření.
To take any protective measures.

Činit všechna neodkladná opatření.

To take any urgent measures.

Shromažďovat aktiva.

To collect the assets.

Evidovat dluhy a vydávat platné kvitance.

To collect the debts and give a valid receipt.

Uzavírat a zrušovat smlouvy.

To perform and rescind contracts.

Otevírat, užívat a uzavírat bankovní konta.

To open, operate and close a bank account.

Skládati do úschovy.

To deposit.

Dávati nebo bráti do pronájmu.

To let or hire.

Půjčovat.

To lend.

Vypůjčovat si.

To borrow.

Dáti do zástavy.

To charge.

Prodávat.

To sell.

Provozovat obchod.

To carry on a business.

Vykonávat práva akcionáře.

To exercise the rights of a shareholder.

Činit dary.

To make a gift.

Podávat žalobu.

To bring an action.

Bránit se proti žalobě.

To defend an action.

Sjednat smír.

To effect a compromise.

Učinit dohodu.

To make a settlement.

Vyrovnat závazky.

To settle debts.

Zprostiti se odkazů.

To distribute legacies.

Rozdělit pozůstalost.

To divide the estate.

Rozdělit zůstatek.

To distribute the residue.

Jiná jednání.¹⁾

Any other acts.¹⁾

¹⁾ Viz zvláště článek 30 této úmluvy.

See particular Article 30 of the Convention.

Zvláštní pozůstalostní jmění
nebo kategorie pozůstalostních
majetků, ohledně kterých nemůže
být jednáno –

- a) Zvláštní majetek nebo kategorie
majetků:
- b) Jednání, která nesmí být prováděna:

Particular assets or categories of assets
in respect of which acts cannot
be carried out –

- a) Particular assets or categories of assets:
- b) Acts which may not be carried out: